



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.20/2024

ROK MODLITBY



## **OZNAMY NA NEDEĽU**

**NEDEĽA ZOSLANIA DUCHA SVÄTÉHO „B“**  
**19. – 26. 05. 2024**



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola  
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach  
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,  
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –  
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



# NEDEĽA ZOSLANIA DUCHA SVÄTÉHO

deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 19.05.	<b>ZOSLANIE DUCHA SVÄTÉHO</b> slávnosť	
	<b>13.30 – 13.50</b>	<b>spovedanie</b>
	<b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>
pondelok 20.05.	<b>Preblahoslavenej Panny Márie, Matky Cirkvi</b> spomienka	
utorok 21.05.	<b>utorok 7.týždňa v Cezročnom období</b>	
streda 22.05.	<b>streda 7.týždňa v Cezročnom období</b>	
štvrtok 23.05.	<b>Nášho Pána Ježiša Krista, najvyššieho a večného kňaza</b> sviatok	
piatok 24.05.	<b>piatok 7.týždňa v Cezročnom období</b>	
	<b>19.00 – 19.20</b>	<b>spovedanie</b>
	<b>19.30 – 20.00</b>	<b>svätá omša – slovensko-česky</b>
sobota 25.05.	<b>sobota 7.týždňa v Cezročnom období</b>	
nedeľa 26.05.	<b>NAJSVÄTEJŠEJ TROJICE</b> slávnosť	
	<b>15.00 – 16.00</b>	<b>svätá omša – slovensko-česky</b>
	<b>16.00 – 16.20</b>	<b>spovedanie</b>
	<b>16.00 – 16.45</b>	<b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

 PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY

 DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA

 TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI

 PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU

 PRVÁ KAPITOLA: DÔSTOJNOSŤ ĽUDSKEJ OSOBY

 1.ČLÁNOK: ČLOVEK, BOŽÍ OBRAZ

 2.ČLÁNOK: NAŠE POVOLANIE K BLAŽENOSTI

 3.ČLÁNOK: SLOBODA ČLOVEKA

 4.ČLÁNOK: MORÁLNOSŤ ĽUDSKÝCH ČINOV

 5.ČLÁNOK: MORÁLNOSŤ VÁŠNÍ

 6.ČLÁNOK: MORÁLNE SVEDOMIE

**1776** „V hĺbkinách svedomia človek odкрýva zákon, (1954) ktorý si on sám nedáva, ale je povinný ho poslúchať. Jeho hlas ho neprestajne vyzýva, aby miloval a konal dobro a vyhýbal sa zlu, a keď treba, zaznieva mu v hĺbke srdca... Lebo človek má v srdci Bohom vpísaný zákon... Svedomie je najskrytejším jadrom a svätyňou človeka, kde je sám s Bohom, ktorého hlas sa ozýva v jeho vnútri.“

## I. ÚSUDOK SVEDOMIA

**1777** Morálne svedomie, ktoré je v srdci človeka, mu v pravej chvíli prikazuje robiť dobro a vyhýbať sa zlu. Posudzuje aj konkrétne voľby: schvaľuje tie, ktoré sú dobré, a odsudzuje tie, ktoré sú zlé. Svedčí o autorite pravdy vzhľadom na najvyššie Dobro, (1766, 2071) ktorého prítlačivosť človek zakúša a ktorého príkazy prijíma. Keď rozvážny človek počúva morálne svedomie, môže počuť Boha, ktorý hovorí.

**1778** Morálne svedomie je úsudok rozumu (iudicium rationis), ktorým človek poznáva morálnu akosť konkrétneho činu, (1749) ktorý hodlá vykonať, či práve koná, alebo už vykonal. Človek je povinný vo všetkom, čo hovorí a robí, verne sa pridržať toho, o čom vie, že je spravodlivé a správne. Človek vníma a poznáva príkazy Božieho zákona úsudkom svojho svedomia:

„Svedomie je zákon nášho ducha, ale presahuje ducha; dáva nám príkazy a znamená zodpovednosť a povinnosť, strach a nádej,... Je poslom toho, ktorý nám hovorí akoby cez závoj vo svete prírody, ako aj vo svete milosti, ktorý nás poučuje a riadi. Svedomie je prvým zo všetkých Kristových zástupcov.“

**1779** Pre každého je dôležité, aby bol dostatočne v sebe sústredený, a tak mohol počuť hlas svojho svedomia a riadiť sa ním. (1886) Táto potreba zvnútornenia je o to naliehavejšia, že život nás často vystavuje nebezpečenstvu, že zanecháme akékoľvek uvažovanie, skúmanie seba alebo vstúpenie do seba:

„Vstúp do svojho svedomia a spytuj sa ho... Vstúpte teda, bratia, do [svojho] vnútra, a vo všetkom, čo robíte, hľadte na svedka – Boha.“

**1780** Dôstojnosť ľudskej osoby zahŕňa v sebe a vyžaduje správnosť morálneho svedomia. Morálne svedomie zasa zahŕňa vnímanie princípov morálnosti (synderesis), ich aplikáciu v daných okolnostiach praktickým rozlišovaním dôvodov a dohier a napokon úsudok o konkrétnych činoch, ktoré sa majú vykonať, alebo už boli vykonané. Pravda o morálnom dobre vyjadrená v zákone rozumu sa prakticky a konkrétne poznáva rozvážnym úsudkom svedomia. Človek, ktorý si volí v súlade s týmto úsudkom, (**1806**) sa označuje za rozvážneho (prudens).

**1781** Svedomie umožňuje vziať na seba zodpovednosť (**1731**) za vykonané činy. Ak človek spácha zlo, správny úsudok svedomia môže v ňom ostať ako svedok univerzálnej pravdy o dobre a zároveň ako svedok o zle jeho jednotlivej voľby. Výrok úsudku svedomia je zárukou nádeje a milosrdenstva. Tým, že svedčí o spáchanom priestupku, pripomína, že treba prosieť o odpustenie, naďalej konať dobro a s pomocou Božej milosti neprestajne pestovať čnosť.

„Podľa toho poznáme, že sme z pravdy a upokojíme si pred ním srdce. Lebo keby nám srdce niečo vyčítalo, Boh je väčší ako naše srdce a vie všetko“ (**1Jn 3,19-20**) .

**1782** Človek má právo konať podľa svedomia a slobodne, aby mohol osobne urobiť morálne rozhodnutia. „Preto nie je dovolené nútiť [človeka], aby konal proti svojmu svedomiu. Ale ani nie je dovolené mu prekážať, aby konal podľa svojho svedomia, (**2106**) najmä v náboženskej oblasti.“

## II. FORMOVANIE SVEDOMIA

**1783** Svedomie musí byť poučené a morálny úsudok osvietený. Dobre formované svedomie je správne a pravdivé. Vynáša svoje úsudky v súlade s rozumom a v zhode s pravým dobrom, ktoré chce Stvoriteľova múdrosť. Výchova svedomia je nevyhnutná, lebo ľudia sú vystavení negatívnym vplyvom a hriech ich pokúša, aby dali prednosť vlastnému úsudku a odmietli učenie predkladané autoritou (Cirkvi). (**2039**)

**1784** Výchova svedomia je celoživotná úloha. Už od prvých rokov vedie dieťa k poznávaniu a zachovávaní vnútorného zákona vnímaného morálnym svedomím. Rozumná výchova učí čnostiam, ochraňuje alebo oslobodzuje od strachu, sebeckta a pýchy, od nezdravých pocitov viny a hnutí samolúbosti, ktoré pochádzajú z ľudskej slabosti a z ľudských chýb. (**1742**) Výchova svedomia zaručuje slobodu a prináša pokoj srdca.

**1785** Pri formovaní svedomia je Božie slovo svetlom na našej ceste. Máme si ho osvojovať vierou a modlitbou a uvádzať ho do života. Takisto si máme spytovať svedomie, majúť na zreteli Pánov kríž. Pomáhajú nám pritom dary Ducha Svätého, ako aj svedectvá a rady (**890**) iných a vedie nás učenie predkladané autoritou Cirkvi.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

**Pod', pridaj sa k nám**



- poznávať náuku Katolíckej Cirkvi a čo nám k tomu hovorí sväté Písmo
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

**Biblické stretnutia sú raz za mesiac.  
Najbližšie sa koná v nedeľu 19. mája 2024**

### **Téma: ZOSLANIE DUCHA SVÄTÉHO**



Začíname o 15.30  
na chóruše nášho kostola.  
Každý je srdečne vítaný.



Otvorené biblické stretko na London Bridge

# DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Svätá omša

v nedeľu 26. mája 2024

bude o 15.00 hodine.

Prosím, keby ste o tejto skutočnosti informovali aj svojich známych, či blízkych, ktorí tu dnes nie sú.





## **ŠPECIÁLNA PONUKA PRE ČLENOV SLOVENSKEJ KATOLÍCKEJ MISIE V LONDÝNE NA PÚŤ DO RÍMA**

Dovoľujem si dať do pozornosti ponuku slovenských kňazov, študentov v Ríme, ktorí ma v tejto farnosti počas mojej neprítomnosti zastupovali a ktorým sa dostalo veľmi milého prijatia, že vás pozývajú na púť do Ríma v októbri tohto roku. Je to ich prejav nesmiernej vďaky za príležitosť, ktorú im poskytujete aj vy. Vyskúšať, zažiť a spoznať iné prostredie a kultúru, prejavy viery a duchovného života a svedectvo o Kristovi.

**Termín je predbežne stanovený na:**

**5. – 12. októbra alebo 8. – 15. októbra 2024**

Chceli by sme vedieť predbežný záujem (nie je to záväzná prihláška), aby sme približne vedeli, pre koľko osôb potrebujeme zabezpečiť dopravu, ubytovanie a stravu. Počas nasledujúceho týždňa, vrátane budúcej nedele, uveďte na papier v sakristii LEN svoje meno a emailovú adresu (ak nemáte emailovú adresu, telefónne číslo alebo poštovú adresu), aby sme Vás mohli kontaktovať. Ak by sme si vedeli objednať letenky a ubytovanie v dostatočnom predstihu (najneskôr v júni), náklady na púť by nemuseli byť vysoké. Spiatočná letenka približne do 100 libier a ubytovanie v rozmedzí 40-50 libier na noc na osobu s raňajkami. Všetko závisí od možností a vyťaženia zariadení v Ríme.







## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kundrátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



***SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.***

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 12/05/2024

Zbierka : **£ 150.00**

GA obálky : **£ 20.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA:** Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil:** (+44) 07597 637 411

**Email:** [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil:** (+44)

**Email:** [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](http://www.scmlondon.org).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.  
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

19.05. – Gertrúda  
20.05. – Bernard  
21.05. – Zina  
22.05. – Júlia, Juliana  
23.05. – Želmíra  
24.05. – Ela  
25.05. – Urban, Vivien  
26.05. – Dušan



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2024